

大公園靈糧堂聚會日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
主日 Sun	英文堂 English Worship	0930-1045	大堂 Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780
	華語堂 Chinese Worship	1100-1230		
	華語成人主日學	0930-1045	神學院 Studio	黃楊牧師 949-266-7003
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	1100-1230	神學院 Studio	Dennis Hwang 310-597-9115
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	1100-1230	102 Classroom	張師母/Patty
	詩班練唱 Choir	1315-1430	教會 Church	Lily Tu 949-887-2164
	台語小組 Taiwanese Cell	1330-1500	吳醫師家	吳義行 714-357-3385
	得勝羽球隊 (兒童組) Badminton (Kids)	13:30-14:30	辦公室 Office	Jack Wang 949-300-7953
一 mon	畫室小組(姊妹) Studio Sisters Cell	1030-1230	教會 Church	Jophy 949-253-9593
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	1030-1230	教會 / 師母家	Jophy 949-253-9593
三 Wed	長輩小組 Senior Group	1030	陳媽媽家	涂和生 949-887-2966
	乒乓小組 Ping Pong	1930-2100	辦公室 Office	Darren 949-413-3218
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	0915-1215	教會 Church	辦公室 Office 949-600-7780
	日文班 Japanese Class	1000-1145	教會 Church	Lily Tu 949-706-1066
	靈糧小組 BOL Cell	1000	教會 Church	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語夫婦小組 English Young Couples	1830-2030	教會 Church	Dennis Hwang 310-597-9115
	英語大專 English College Group	2000-2200		Daniel Chang 714-262-6963
	英語青少年 English Youth	2000-2200		David Ding 949-466-9240
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	2000-2200		Nick Ho 949-294-0446
	謙卑家庭小組 Meek Cell	1930-2130		陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	1930-2130		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	1930-22:00		廖君超 949-636-2569
	流奶與蜜小組 Milk & Honey Cell	1930-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	香柏樹小組 Cedars Cell	1930-22:00		Rick Lin 949-690-0398
	英語兒童品格詩班 Character Formation Choir	1915-2100		張師母/Patty 949-910-7056
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	1900-2200	張師母家	Daniel Chang 714-262-6963
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	1330-1615	教會 Church	陳佳豪 949-379-4880 Patty 949-910-7056



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH
BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

Feb 25, 2018

主任牧師 張玉明 (Senior Pastor Joseph Chang)	Ext. 102
牧師 張李少鳳 (Pastor Esther Chang)	Ext. 103
牧師 黃楊長慧 (Pastor Emily Loon)	Ext. 104
社區關懷牧師 許晟愷 (Pastor Kevin Hsu)	Ext. 105
青少年傳道 丁興周 (Youth Pastor David Ding)	
兒童事工助理主任 張珮君 (Children Ministry Assistant Director Patty Trisno)	

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父，子，聖靈的名給他們施洗。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」

《馬太福音 28:18-20》

Matthew 28:18-20 Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [NIV]



Bread of Life Great Park Church
2 Wrigley, Suite 101, Irvine CA92618
Office: 9943 Muirlands, Irvine, CA92618
Tel: 949-600-7780 Fax: 949-600-7782
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
<http://www.bolgpc.org> bolgpcchurch@gmail.com





2/25 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through

Worship	詩 歌 敬 拜
Prayer	牧 禱
Offering	奉 獻
Welcome / Announcement	歡 迎 / 報 告
Message	信 息
Response	回 應 / 服 事
Benediction	祝 禱

普世宣教 (Austria) / World Mission (奧地利)

		
主要宗教 Religion	Christian	
基督教 Christians	82.57 %	

Austria, a nation of culture, music, art and beautiful scenery, lies for the most part spiritually empty. While 84% of Austrians believe in God (high for Europe), few have met Jesus personally. Rates of suicide, abortion and alcoholism indicate the great need for spiritual foundations. Pray for the shell of religion in this nation to be filled by the living presence of Christ. 奧地利，一個滿是文化、音樂、藝術和有著美麗風景的國家，在屬靈層面上卻是泰半空虛的。儘管 84% 的奧地利人相信上帝（對歐洲來說是高的），但很少人和耶穌有個人關係。高的自殺率、墮胎率和酗酒率表明對屬靈基礎的巨大需求。為這個國家禱告，讓宗教外殼裡面，有基督活生生的同在。

主日輪職表 SUNDAY SERVICE DUTY LIST

日期 Date	2/25		3/4	
崇拜 Service	English	台華語	English	台華語
講員 Speaker	Pastor Lambert Lee 李燕光牧師		Pastor Joseph Chang 張玉明牧師	
敬拜讚美 Praise & Worship	-	Paul Lee	-	Ken Wu
司琴 Pianist	-	Phoebe Lee	-	Laina Hung
主席 Presider	Chris Trisno	Roger Tu	Albert Lin	David Chang
招待 Usher	Niki Chiou & Evelyn Hung	Karen Lee & Hsiu Hua	Alicia Cheng & Niki Chiou	Grace Wang & Jill Tann
音控 Sound	-	Nick Ho	-	Daniel Liu
簡報 PPT	-	Daniel Liu	-	Joyce Lin
錄影 Recording	-	Taylor Pan	-	Karen Hsu
搭帳棚 Tents Up	Roger & James		Roger & James	
拆帳棚 Tents Down	David Chang		David Chang	
聖餐 Communion	-		Helen & Tracy	
幼幼班 Preschool	Patty Trisno	-	Rebecca Chang	-
Pre KK	Christa Chen	-	Christa Chen	-
2nd - 5th	Ingrid Lin	-	Patty Trisno	-
兒童敬拜 Children's Worship	-	Speaker: Dennis Hwang Worship: Jack/Vida/Jasmine	-	Speaker: Howard Chen Worship: Jack/Vida/Jasmine
國中 Jr. High	-	Lindsay Liu	-	Lindsay Liu
高中 HS	-	David Ding	-	David Ding
愛宴 Lunch	Roger & Darren		Hsiu Hua & Kelly	
湯品 Soup	-		Jill Tann	

無論做甚麼，都要從心裏做，像是給主做的，不是給人做的，因你們知道從主那裏必得著基業為賞賜；你們所事奉的乃是主基督。《歌羅西書 3:23-24》 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. 《Colossians 3:23-24》

ANNOUNCEMENTS / 教會消息

2018.02.25

1. Rev. Kevin Hsu submitted his resignation on 1/3/2018 due to challenge in adjusting to a different church system. GPC Board of Directors accepted his resignation effective 2/28/2018. Today 17:30 at Pastor Joseph Chang's house there will be a farewell party for Rev. Hsu's family. If you would like to attend, please let Pastor Esther Chang know so to prepare proper amount of food.

許晟愷牧師因為不適應教會的體制，於 1/3/2018 提出辭呈。教會理事會已接受他的辭呈，許牧師在我們教會服事的最後一天是 2/28/2018。今天 5:30 pm 在張牧師家有餐會為許牧師一家餞行，若你願意參加餐會，請告知張師母，以便預備食物。

2. Children's departments need volunteers to help clean children's toys to prevent the spread of germs. Please contact Patty Trisno. (The church can also provide proof of community service hours for students.)

兒童部門需要志工來幫忙清潔小朋友的玩具，以防止病菌的傳播。意者請洽張珮君姐妹。(教會亦可為學生提供社區服務時數証明。)

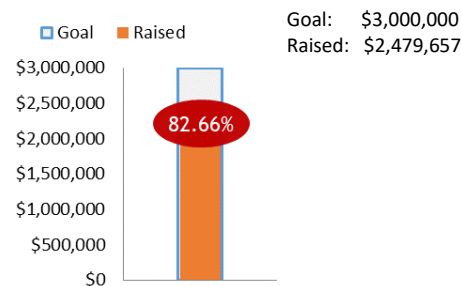
3. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (2/27) lecture is "How to speak so children will listen". Speaker: Psychotherapist Dorothy Yeh. All sisters are welcome. Location: Church.

媽媽班: 本週二(2/27)為專題講座「如何說話孩子會聽」，講員：心理治療師 Dorothy Yeh 姐妹。歡迎邀請姐妹們參加。地點：教會。

4. We are starting to accept orders for the March QT. They are going to be five dollars each. Please contact secretary Phoebe to get yours. Thank you.

三月份 QT 開始接受訂購囉！一份五元，請向祕書登記購買，謝謝。

8. Financial report 財務報告:



20180222 Balance 累積餘額	
General Fund	\$53,336
Church Plant Fund	\$190,366
9943 Muirland Equity	
Building Sold	\$1,120,000
Loan from Members	-\$237,000
Bank Loan Paid Off	-\$432,425
Closing Fee	-\$64,713
Net from Sale	\$385,862

	Budgeted weekly Income	Last Week Income
General Fund	\$9,400	\$5,947
Building Fund		\$5,200

Building Fund Raised			
Month	Offering/Pledge Count	Fund Received	Fund Pledged
March – Oct 2017	43	\$132,935	\$1,417,870
Nov 2017	34	\$117,004	\$149,035
Dec 2017	26	\$197,234	\$300,000
Jan 2018	10	\$146,280	
Feb 2018	2	\$19,299	
Total	115	\$612,752	\$1,866,905
Total Building Fund Raised			\$2,479,657

THANKSGIVING & PRAYER / 感謝與代禱

1. Our church has opened the escrow on 11/27/2017 to purchase 2 Faraday for the price of \$6,425,000. Please pray for this 120 days of escrow time that a). Sufficient Building Fund, b). Speedy and smooth Condition Use Permit from City of Irvine, c). Good design and construction of our future home, d). A seamless transition from 2 Wrigley to 2 Faraday.

教會在 11/27/2017 開啟了 2 Farady 的購買契約。購買價格是 \$6,425,000。購買契約的期限是 120 天。讓我們禱告在這 120 天之中: a) 我們能夠籌足建堂資金。b) 爾灣市政府能夠通過我們的 CUP 條件使用許可。c) 好的建築設計和施工。d) 教會聚會從 2 Wrigley 轉到 2 Faraday 能夠無縫接軌。

2. Please keep praying for Anchi Liu's father, De-Hsien Liu, his memory restoring and recover completely.

請繼續為劉安祺弟兄的父親劉得顯弟兄的記憶恢復及完全康復代禱。